



MATCHZEITUNG JOURNAL DU MATCH

Heute | Aujourd'hui 19.45: EHC Biel/Bienne - SC Bern

Scalzo: «Ich hatte einfach genug»

Mario Scalzo kehrt heute ins Eisstadion zurück. Allerdings wird der Kanadier nicht für den EHC Biel, sondern für den SC Bern spielen.

Ik/pl. Mario Scalzo, weniger als zwei Wochen nach Ihrem überstürzten Abgang vom EHC Biel treten Sie wieder im Eisstadion auf. Eine spezielle Rückkehr?

Auch wenn ich mir darüber nicht den Kopf zerbrechen mag, ist mir diese Begegnung wichtig. Ich empfinde keinerlei Feindseligkeit gegenüber dem EHC Biel, aber ganz sicher will ich heute beweisen, dass ich gutes Eishockey spielen kann.

Welchen Empfang erwarten Sie vom Bieler Publikum?

Das Publikum hat selbstverständlich das Recht, seinem Gefühl Ausdruck zu geben. Dabei habe ich überhaupt nichts gegen die Bieler Fans. Die Gründe für meinen Abgang liegen ausschliesslich in den Differenzen mit Kevin Schläpfer.

Waren Ihnen die Konsequenzen Ihres Handelns bewusst, als Sie in der zweiten Pause im Spiel gegen Kloten gingen?

In diesem Augenblick wusste ich, dass meine Karriere bei Biel zu Ende war. Ich wollte mich damit selber schützen, denn ich hatte erkannt, dass im Team kein Platz für mich war. Ich hatte einfach genug und konnte nicht mehr. Gerade während dieser zweiten Pause hackte Schläpfer vor dem versammelten Team auf mich ein. So etwas tut man nicht, das brachte das Fass zum Überlaufen. Ich war lange geduldig. Aber der Coach hatte seine Versprechen, die er mir gegeben hatte, nicht eingelöst.

Bedauern Sie Ihre Entscheidung?

Gegenüber meinen Teamkameraden, zu denen ich ein gutes Verhältnis hatte, bedaure ich die Umstände meines Abgangs. Aber nein, sonst bedaure ich nichts.

Am Tag Ihrer Entlassung in Biel wurden Sie von Bern unter Ver-

trag genommen. War diese Rochade von langer Hand geplant?

Nein, überhaupt nicht! Das Angebot des SCB traf mich völlig unerwartet. Bern hat mir einen ersten Vertrag für drei Matches angeboten. Für mich eröffnete sich damit die Chance, weiterhin mit einem gut organisierten Spitzenteam im Geschäft zu bleiben. Deshalb hatte ich sofort zugesagt. Seitdem ich beim SCB spiele, läuft es mir gut. Inzwischen bin ich für drei weitere Begegnungen engagiert worden. Die letzte davon heute.

Wie geht es für Sie weiter?

Mit dem SC Bern entscheiden wir von Woche zu Woche. Weil Travis Roche noch nicht fit ist, ist nicht absehbar, wann meine Zeit in Bern vorbei sein wird. Die Klubleitung hat mir aber mitgeteilt, dass eine Beschäftigung bis Ende Saison ungewiss sei, weil bereits zwei ausländische Verteidiger beim SCB unter Vertrag stünden. Der TPS Turku und der HIFK Helsinki sind an mir interessiert. Vorrang hat aber immer noch die NHL. Dort hatte ich einige Kontakte, jedoch ohne Ergebnisse.



Mario Scalzo im Dress mit dem SC Bern. Zuvor absolvierte er fünf Partien mit dem EHC Biel. Bild: ky

Gigon, la doublure irréprochable

Le gardien jurassien dispute sa troisième saison avec le CP Berne. Remplaçant de Marco Bühler, il savoure chaque minute de glace.

Depuis l'été 2009, Olivier Gigon a la chance de côtoyer la crème du hockey suisse du côté de la PostFinance Arena. Une place dans le contingent du grand SCB, même sur le banc, cela ne se refuse pas. «Depuis tout petit, j'ai toujours apprécié ce club», se remémore le Delémontain. «Je me souviens des matches que j'allais voir avec mon père à l'Allmend quand j'étais gosse. L'ambiance m'avait marqué.» Gardien du HC Ajoie jusqu'en 2007, Gigon vit un rêve éveillé

depuis désormais plus de deux ans. Le CP Berne, son public, son encadrement, de quoi rendre heureux n'importe quel joueur. «Ici, tout est mis en œuvre pour que l'équipe puisse se concentrer sur le hockey. C'est très professionnel. Par exemple, avec Marco Bühler, nous avons depuis peu un entraîneur des gardiens employé à plein temps en la personne de Rupert Meister», indique «Jiggy». Meister, un nom qui colle parfaitement à la philosophie d'un club qui, saison après saison, ne nourrit qu'un

seul objectif: le titre. Champion en 2010 avec l'Ours, Gigon rêve de remettre cela cette année. Depuis la reprise, le géant de 1m95 a déjà obtenu le droit de disputer deux rencontres - avec un taux de tirs cadrés arrêtés dépassant les 94%! -, contre six sur l'ensemble du dernier exercice. «Larry Huras me donne régulièrement la possibilité de jouer. C'est l'idéal pour moi, car rien ne remplace la compétition. Et puis, cela permet aussi à Marco Bühler de souffler de temps à autre», remarque-t-il. Clairement numéro 2 dans la hiérarchie des gardiens fédéraux, le Jurassien s'accommode parfaitement de son rôle. Pour jouer aux côtés des Martin Plüss, Travis Roche et autres Ivo Rüthemann, il faut savoir faire des sacrifices.

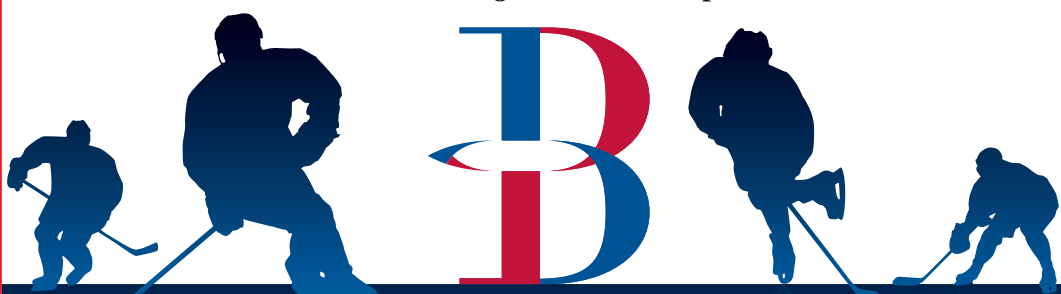
A 32 ans et après avoir passé de nombreuses années à galérer en LNB, le numéro 35 du CP Berne aspire désormais à s'établir définitivement dans la grande ligue. «J'espère pouvoir rester le plus longtemps possible à Berne», résume-t-il. «Vu que le club a décidé de désormais faire confiance à deux gardiens expérimentés, je pense avoir de bonnes chances de continuer ma carrière à Berne.» Prévoyant, l'homme a toutefois monté une petite société active dans l'informatique voici quelques années. Sait-on jamais... «J'ai toujours travaillé quelques heures par semaine à côté du hockey», observe le joueur établi à Fribourg. «Cela permet de se vider la tête et, évidemment, de préparer au mieux mon après-carrière.» Avec une mentalité irréprochable sur et en dehors de la glace, Gigon pourrait bien prolonger son aventure encore quelques années à la PostFinance Arena. Après, il sera l'heure de se consacrer à son autre passion, l'informatique. Toujours avec bonne humeur et simplicité.



Mardi aux Vernets face à Genève Servette, Olivier Gigon a connu sa deuxième titularisation de la saison. Bild: ky

B-Profil Interim SA

Personalberatung Conseils en personnel



The Power Play Manager in Human Resources

Mattenstrasse 33 · 2503 Biel · Bienne | Tel. 032 329 88 44 | www.bprofil.ch

ZZZ...Zei...Zei...Zeitung!



Jetzt Nino.G beatboxen sehen und mehr über interaktive Printanzeigen erfahren.

Einfach diese Anzeige mit der kostenlosen kooaba Paperboy-App* fotografieren und sie zum Leben erwecken.

* für iPhone & Android Smartphones

GASSMANN MEDIA AG

Für Ihre Werbung und Inseratevermittlung in alle Medien: www.gassmannmedia.ch



Bieler Tagblatt .ch

JOURNAL.duJURA .ch

Canal3 .ch

TeleBilingue .ch

MATCHZEITUNG EHC JOURNAL DU MATCH

Clubdaten | Données des Clubs



EHC vs. SC Bern

ein Sieg des
EHC Biel gibt
einen Bärenhunger...

Ghackets mit Hörnli
zu Fr. 16.50

Hotel-Restaurant Krone
Stadtplatz 29 | 3270 Aarberg
Tel. 032 391 99 66 | www.krone-aarberg.ch

FIGHT FOR BIEL!

| EHC | | SC Bern | |
|--|---|--|--|
| Gründungsjahr Année de fondation | 1939 | Gründungsjahr Année de fondation | 1931 |
| AG-Gründung Fondation de la SA | 1998 | AG-Gründung Fondation de la SA | 1998 |
| Budget | 8,4 Mio | Budget k.A. Umsatz ca. | 35 Mio |
| VR-Präsident Président du conseil d'administration | Andreas Blank | VR-Präsident Président du conseil d'administration | Walter Born |
| Manager | Daniel Villard | Manager | Marc Lüthi |
| Trainer Entraîneur | Kevin Schläpfer | Trainer Entraîneur | Larry Huras |
| Erfolge Titres | Meister Champions suisses 1978/1981/1983 | Erfolge Titres | Schweizermeister NLA Champions suisses LNA 1959/1965/1974/1975/ 1977/1979/1989/1991/1992/1997/2004/2010 |
| Stadion Stade | Eisstadion Biel Stade de Glace Bienne | Stadion Stade | PostFinance-Arena |
| Sitzplätze Places assises | 2900 | Sitzplätze Places assises | 6709 |
| Stehplätze Places debout | 4100 | Stehplätze Places debout | 10422 |

SIMPLY CLEVER SKODA

ŠKODA
Spuren einer grossen Leidenschaft



Škoda. Made for Switzerland.

AMAG RETAIL Biel
Neue Bernstrasse, 2501 Biel
Telefon: 032 366 51 51, www.biel.amag.ch

Spielervergleich | Comparaison de joueur

Stange



Das Bier für echte Fans.
Calanda, gebraut aus
reinem Bergquellwasser.

www.calanda.com

| #94 Marco Truttmann | | #89 Pascal Berger | |
|---|----------------------------|---|----------------------------|
| Position Poste | Stürmer Attaquant | Position Poste | Stürmer Attaquant |
| Jahrgang Année | 1985 | Jahrgang Année | 1989 |
| Gewicht Poids | 75 kg | Gewicht Poids | 82 kg |
| Grösse Taille | 174 | Grösse Taille | 177 |
| Goal/Assist * | 2/3 | Goal/Assist * | 3/5 |
| Strafen in Min. Pénalité en minutes * | 0 | Strafen in Min. Pénalité en minutes * | 0 |
| Shots on Goal * | 11 | Shots on Goal * | 27 |
| * Saison 2011/2012 | | * Saison 2011/2012 | |

Stängeli



Natürlich anders.

Heutige Spiele | Match du jour

GASSMANN

Ihr **Know-how-Partner**



Bei **gassmann print** sind Ihre anspruchsvollen Druckprojekte in besten Händen. Ob Grafik, Bild, Druck, Finishing oder Logistik – auf unser Know-how können Sie zählen. Dürfen wir Sie beraten? Wir freuen uns.

gassmann print
Längfeldweg 135
2501 Biel/Bienne
Tel. 032 344 82 22
kundendienst@gassmann.ch
www.gassmannprint.ch



A. Schlosser AG/SA

Bözingenstrasse 155 / Route de Boujean 155, Biel / Bienne
Tel. 032 341 25 93, Fax 032 341 57 17
www.schlosserag.ch

Verkaufsladen mit Elektro- und Haushaltsartikeln – Top Beratung
Vergleichen Sie unsere Preise

Magasin d'électricité d'électroménager
Conseil top
Comparez nos prix

MEIN TROTZ-BABYSITTING-LIVE-IM-STADION-RADIO

MA RADIO JE-SUIS-AU-STADE-MÊME-LES-SOIRS-DE-BABY-SITTING



98.6 MHz Biel, Seeland | 92.8 MHz Biel-Bellmund, Neuenstadt | 87.8 MHz Grenchen
106.4 FM Bienne | 94.0 FM Bienne-Beaumont, La Neuveville www.canal3.ch

EHC-CORNER

HOCKEY

Eis-Zeit Dienstag, 19.15 Uhr:
Die spannendsten Side-Stories: jeden Dienstag in «Hockey», dem Magazin rund um den EHC auf TeleBilingue.
www.telebilingue.ch

MATCHZEITUNG EHC JOURNAL DU MATCH

Mannschaftsaufstellung | Présentation des équipes



Mit unseren Geschenk-Ideen landen Sie bei Ihren Kunden garantiert einen Volltreffer.

SCHLOSS-BECK
Eine Idee frischer
Hauptstrasse 17, 2560 Nidau
Bahnhofstrasse 2, 3250 Lyss
032 331 86 11, www.schloss-beck.ch



Stürmer | Attaquants

| | | | |
|----|---------------------|---------|---------|
| 37 | Beaudoin Eric | CAN | 195/100 |
| 71 | Bordeleau Sébastien | FRA/CAN | 180/83 |
| 93 | Ehrensperger Gianni | CH | 182/83 |
| 52 | Gloor Kevin | CH | 184/84 |
| 90 | Gerber Florin | CH | 177/74 |
| 92 | Haas Gaëtan | CH | 181/80 |
| 97 | Lauper Adrian | CH | 190/94 |
| 29 | Leuenberger Kaj | CH | 184/78 |
| 23 | Miéville Alain | CH | 181/82 |
| 21 | Peter Emanuel | CH | 185/95 |
| 18 | Spylo Ahren | GER/CAN | 191/102 |
| 94 | Truttman Marco | CH | 174/75 |
| 12 | Tschantré Mathieu | CH | 173/80 |
| 48 | Wetzel Philipp | CH | 198/104 |
| 65 | Wieser Marc | CH | 178/75 |
| 91 | Wyss Silvan | CH | 182/78 |
| 6 | Zigerli Manuel | CH | 192/95 |

Verteidiger | Défenseurs

| | | | |
|----|-------------------|-----|--------|
| 7 | Fröhlicher Joël | CH | 187/95 |
| 8 | Gossweiler Manuel | CH | 188/88 |
| 27 | Huguenin Anthony | CH | 180/72 |
| 96 | Kparghai Clarence | CH | 183/83 |
| 42 | Preissing Tom | USA | 183/93 |
| 33 | Rouiller Anthony | CH | 174/72 |
| 87 | Grieder Marc | CH | 183/90 |
| 40 | Steinegger Martin | CH | 187/93 |
| 95 | Wellinger Thomas | CH | 190/86 |

Torhüter | Gardiens

| | | | |
|----|--------------|----|--------|
| 20 | Berra Reto | CH | 194/89 |
| 35 | Streit Marco | CH | 183/80 |

Staff

| | |
|-----------------|-----------------|
| Schläpfer Kevin | Headcoach |
| Stecher Dino | Assistant-Coach |
| Kaufmann Willi | Fitness-Coach |



Stürmer | Attaquants

| | | | |
|----|----------------------|--------|---------|
| 89 | Berger Pascal | CH | 177/83 |
| 27 | Déruns Thomas | CH | 186/88 |
| 91 | Fritsche John | CH/CAN | 186/85 |
| 20 | Froidevaux Etienne | CH | 181/83 |
| 51 | Gardner Ryan | CH/CAN | 198/105 |
| 61 | Lötscher Kevin | CH | 190/91 |
| 24 | Neuenschwander Caryl | CH | 181/92 |
| 28 | Plüss Martin | CH | 174/85 |
| 26 | Reichert Marc | CH | 191/95 |
| 93 | Ritchie Byron | CAN | 179/89 |
| 32 | Rüthemann Ivo | CH | 172/79 |
| 10 | Scherwey Tristan | CH | 176/82 |
| 92 | Vermin Joël | CH | 178/84 |
| 11 | Vigier Jean-Pierre | CAN | 182/86 |

Verteidiger | Défenseurs

| | | | |
|----|------------------|--------|---------|
| 29 | Furrer Philippe | CH | 187/92 |
| 2 | Gerber Beat | CH | 180/85 |
| 49 | Hänni Andreas | CH | 189/105 |
| 9 | Höhener Martin | CH | 186/87 |
| 72 | Jobin David | CH | 176/78 |
| 8 | Kwiatkowski Joel | CAN | 186/94 |
| 4 | Meier Dominic | CH | 179/86 |
| 74 | Morant Johann | FRA/CH | 181/95 |
| 77 | Roche Travis | CAN | 186/94 |
| 81 | Mario Scalzo | CAN | 178/87 |

Torhüter | Gardiens

| | | | |
|----|---------------|----|--------|
| 39 | Bührer Marco | CH | 179/82 |
| 35 | Gigon Olivier | CH | 193/95 |

Staff

| | |
|----------------|-------------------|
| Huras Larry | Headcoach |
| Törmänen Antti | Assistenz-Trainer |
| Meister Rupert | Goalie-Coach |



nicht nur für Hockeyliebhaber
pas seulement pour des fans
de hockey
www.ctsbiel-bienne.ch

groupdoc
print & communication
simply different!

groupdoc.ch

Wir bauen auf Vertrauen

- Mietobjekte
- Stockwerkeigentum
- Baumanagement
- Verkauf und Vermittlung
- Verkehrswertgutachten

Une affaire de confiance

- Immeuble locatif
- Propriété par étages
- Rénovation et réhabilitation
- Vente et courtage
- Estimation immobilière

BAL. Immo-Treuhand AG
Immo-Fiduciaire SA
032 322 04 42 • balimmo.ch

Wettbewerb Matchtipp | Concours pronostic

Einfach registrieren (www.bielertagblatt.ch/EHCB_Spezial/Matchtipp) und bei jedem Heimspiel des EHC Biel während der Qualifikation 2011/12 eine Resultatprognose abgeben.

Wer bis zum Ende der Qualifikation insgesamt am meisten richtige Tipps abgibt (bei Punktgleichheit entscheidet zusätzlich jeweils die richtige Angabe, ob das Resultat während der offiziellen Spielzeit, Verlängerung oder im Penaltyschiessen erzielt wurde), gewinnt eine Reise für zwei Personen an ein Gruppenspiel der Schweiz an der Hockey WM 2012 in Helsinki, inkl. 2 Übernachtungen und Flügen sowie Tickets, offeriert von



Zweiter und dritter Preis, je ein Original-Dress eines EHC Biel Spielers nach freier Wahl (aktuelles Kader 2011/12) inkl. «meet & greet» bei der Übergabe.

Teilnahmebedingungen unter www.bielertagblatt.ch/EHCB_Spezial/Matchtipp

Enregistrez-vous (www.journaldujura.ch/Dossier_Hc_Bienne/Pronostic) et déposez un pronostic sur le résultat du match pour chaque partie à domicile du tour de qualification 2011/12 du HC Bienne.

La personne qui aura donné le plus de pronostics corrects jusqu'à la fin du tour de qualification (en cas d'ex aequo, sera également pris en compte si le résultat s'est soldé durant la période officielle, durant les prolongations ou aux penalties), gagnera un voyage pour 2 personnes aux Championnats du monde de hockey 2012 à Helsinki pour assister à un match de l'équipe de Suisse. Les deux nuitées, les vols et les entrées pour le match sont offerts par

Les 2e et 3e prix se verront offrir chacun un maillot original d'un joueur du HC Bienne à choix (équipe actuelle 2011/12) inclus «meet & greet» lors de la remise du maillot.

Conditions de participation sous: www.journaldujura.ch/Dossier_Hc_Bienne/Pronostic



OKTOBERBESCH(T)PREISANGEBOT

Citroën C3, 1.6VTi Exklusiv, mit 30% EHC-B-Fan-Rabatt



Für Detailinformationen QR-Code scannen oder unter <http://bit.ly/autobeschregistration>
Auto Besch AG | Bözingenstrasse 100 | 2502 Biel | 032 341 55 15 | www.carplanet.ch

NHL Reisen/Voyages

→ Nov 11 → Feb 12 → Mar 12
ab/de CHF 850.-

travelclub.ch

MATCHZEITUNG EHC JOURNAL DU MATCH

Promitipp | Pronostic de personnalité



VOLVO
IHR VOLVO XC90
STEIGEN SIE EIN

JETZT MIT LEASING
1,9%

5 JAHRE GARANTIE + 150 000 KM SERVICE + VOLVO ASSISTANCE

Der Volvo XC90 ist der Crossover der Spitzenklasse mit einem grosszügigen Raumangebot. Noch nie war Sicherheit so clever: Anti-Blockier-System, integrierte, zweistufige Kindersitze und Seitenfenster aus Verbundglas. Profitieren Sie jetzt von attraktiven Leasingkonditionen ab 1.9%!

VOLVO CENTER AG, WORBEN/BIEL
Hauptstrasse 64 · 3252 Worben · 032 387 39 39 · www.volvoworben.ch
Renferstrasse 1 · 2504 Biel · 032 345 22 66 · www.volvobi.ch

Heute durch | Aujourd'hui par
Joel Wachter
Verkaufsberater Volvo Center AG, Worben/Biel |
Conseiller de vente Volvo Center SA, Worben/Bienne

«Gegen den SC Bern ist alles möglich, jedoch denke ich, dass es mit einem knappen Resultat ausgehen wird. Der EHC Biel gewinnt mit 4:3 nach Verlängerung. Der EHCB braucht aber das Publikum mit seinen Fans.» |

Contre le SC Bern tout est possible, c'est pourquoi je table sur un résultat très serré. Le HC Bienne gagne par 4:3 après prolongations. Le HC Bienne a néanmoins besoin du soutien de son public et de ses fans.




Richtige Bereifung. Sichere Fahrt.

Es wird Zeit Ihr Auto auf den Winter vorzubereiten. Vereinbaren Sie jetzt einen Termin mit Ihrem Ford Service Partner.

Garage du Jura SA
Johann-Renfer-Strasse 1,
2500 Biel 6, 032 346 19 19,
info@garagedujura.ch,
www.garagedujura.ch

Ford
Feel the difference
ford.ch



4

:

3



Team Statistik | Statistique d'équipe*



Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 EHC Biel-Bienne

| Spieler Joueur | Sp. | T | A | Pkt. | PIM | Hat. | PP-T | SH-T | Min.o.T. |
|---------------------|-----|---|---|------|-----|------|------|------|----------|
| Mieville Alain | 11 | 1 | 9 | 10 | 4 | 0 | 0 | 0 | 106'10" |
| Spylo Ahren | 7 | 2 | 4 | 6 | 2 | 0 | 2 | 0 | 125'19" |
| Bordeleau Sébastien | 9 | 3 | 2 | 5 | 8 | 0 | 1 | 0 | 96'29" |
| Truttmann Marco | 7 | 2 | 3 | 5 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0'26" |
| Beaudoin Eric | 11 | 3 | 2 | 5 | 6 | 0 | 1 | 0 | 82'33" |
| Wellinger Thomas | 11 | 0 | 4 | 4 | 4 | 0 | 0 | 0 | *** |
| Preissing Tom | 6 | 4 | 0 | 4 | 0 | 0 | 1 | 0 | 105' 01" |
| Lauper Adrian | 11 | 0 | 3 | 3 | 2 | 0 | 0 | 0 | *** |
| Wieser Marc | 8 | 2 | 1 | 3 | 29 | 0 | 0 | 0 | 164'22" |
| Huguenin Anthony | 11 | 0 | 3 | 3 | 6 | 0 | 0 | 0 | *** |



Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 SC Bern

| Spieler Joueur | Sp. | T | A | Pkt. | PIM | Hat. | PP-T | SH-T | Min.o.T. |
|--------------------|-----|---|---|------|-----|------|------|------|----------|
| Ritchie Byron | 13 | 7 | 4 | 11 | 12 | 0 | 1 | 0 | 123'17" |
| Gardner Ryan | 13 | 4 | 6 | 10 | 4 | 0 | 0 | 0 | 112'41" |
| Kwiatkowski Joel | 13 | 4 | 6 | 10 | 26 | 0 | 0 | 0 | 229'38" |
| Vigier Jean-Pierre | 13 | 4 | 4 | 8 | 6 | 0 | 0 | 0 | 188' 01" |
| Berger Pascal | 13 | 3 | 5 | 8 | 0 | 0 | 1 | 0 | 345'36" |
| Deruns Thomas | 13 | 2 | 5 | 7 | 2 | 0 | 0 | 0 | 424' 08" |
| Plüss Martin | 13 | 1 | 5 | 6 | 8 | 0 | 0 | 0 | 488'10" |
| Vermin Joël | 13 | 1 | 5 | 6 | 0 | 0 | 1 | 0 | 656'11" |
| Reichert Marc | 13 | 3 | 2 | 5 | 4 | 0 | 0 | 0 | 355'30" |
| Höhener Martin | 10 | 2 | 3 | 5 | 2 | 0 | 0 | 0 | 85'27" |

Rangliste | Classement*

| Club | Sp. | S | R | N | TV | Pkt. | OT | Pen. | Pkt. | TV | Diff. |
|---------|-----|----|---|----|-------|------|-----|------|------|-------|-------|
| 1. ZUG | 12 | 11 | 4 | 1 | 54:32 | 29 | 2:0 | 2:0 | 30 | 41:24 | -1 |
| 2. KLO | 13 | 9 | 3 | 4 | 45:28 | 28 | 1:1 | 0:1 | 32 | 46:24 | -4 |
| 3. DAV | 13 | 9 | 1 | 4 | 48:35 | 28 | 0:0 | 0:1 | 28 | 41:26 | 0 |
| 4. FRI | 14 | 9 | 4 | 5 | 40:31 | 27 | 2:1 | 0:1 | 23 | 55:48 | 4 |
| 5. BER | 13 | 9 | 3 | 4 | 42:36 | 26 | 0:0 | 2:1 | 23 | 34:29 | 3 |
| 6. LUG | 13 | 6 | 6 | 7 | 45:40 | 20 | 0:2 | 2:2 | 16 | 35:33 | 4 |
| 7. AMB | 14 | 5 | 3 | 9 | 37:43 | 16 | 1:1 | 0:1 | 6 | 29:62 | 10 |
| 8. BIE | 11 | 5 | 2 | 6 | 21:26 | 15 | 0:1 | 1:0 | 13 | 29:36 | 2 |
| 9. ZSC | 13 | 5 | 3 | 8 | 35:44 | 14 | 2:1 | 0:0 | 16 | 29:33 | -2 |
| 10. LAN | 13 | 4 | 2 | 9 | 38:52 | 12 | 0:1 | 1:0 | 18 | 35:38 | -6 |
| 11. SER | 12 | 3 | 3 | 9 | 27:40 | 10 | 0:0 | 1:2 | 11 | 23:37 | -1 |
| 12. RAP | 13 | 2 | 0 | 11 | 23:48 | 6 | 0:0 | 0:0 | 13 | 42:53 | -7 |

Legende | Légende

Sp. = Anzahl Spiele | Nombre de matches
S = Anzahl Siege | Nombre de victoires
R = Anzahl Unentschieden | Nombre de matches nuls
N = Anzahl Niederlagen | Nombre de défaites
TV = Torverhältnis | Différence de buts
PP-T = Powerplay-Tore | But powerplay
Min. o.T. = Min. ohne Tor | Min sans but
PIM = Strafe in Min. | Pénalité en minutes
Pkt. = Punkte | Points
SH-T = Shorthander
OT = Verlängerung | Prolong.
T = Tore | Buts
Pen.= Pen.-Schüssen | Tirs au but
A = Assists | Assists
Hat. = Hattrick
Diff. = Differenz | Différence

Vorjahr | Année précédente



EISHOCKEY-STARS 2012
SIE weiss (fast) alles über die Spieler der NL A
Lernen Sie die Spieler der NL A kennen!
Einzelmagazine aller 12 Teams der National League A auf www.eishockeystars.ch

Topscorer*

| Spieler | Club | T | A | Pkt. |
|---------------|------------|----|----|------|
| P. Nummelin | Lugano | 6 | 13 | 19 |
| D. Brunner | Zug | 11 | 7 | 18 |
| A. Bykow | Fribourg | 4 | 14 | 18 |
| J. Sprunger | Fribourg | 12 | 4 | 16 |
| S. Moser | SCL Tigers | 9 | 6 | 15 |
| P. Sykora | Davos | 8 | 7 | 15 |
| G. Metropolit | Zug | 5 | 10 | 15 |
| T. Santala | Kloten | 2 | 13 | 15 |
| B. Christen | Zug | 8 | 6 | 14 |
| M. Liniger | Koten | 7 | 7 | 14 |
| J. Bednar | Lugano | 5 | 9 | 14 |
| J. Tambellini | ZSC | 8 | 5 | 13 |
| P. Sejna | Davos | 6 | 7 | 13 |
| P. Rosa | Fribourg | 5 | 8 | 13 |
| K. McLean | SCL Tigers | 3 | 10 | 13 |

* Sämtliche Statistik-Angaben stammen vom 13.10.2011 |
Toutes les informations statistiques datent du 13.10.2011

Impressum

Redaktionelle Inhalte: «Bieler Tagblatt», Sportredaktion, Robert-Walser-Platz 7, Postfach, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 321 91 11, Fax 031 321 91 19, sportredaktion@bielertagblatt.ch, www.bielertagblatt.ch

Werbung: Gassmann Media AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 344 83 83, Fax 032 344 83 53, service@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch

Statistiken: UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au

Contenu rédactionnel: «Le Journal du Jura», rubrique sportive, 7, Place Robert-Walser, Case postale, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 321 91 11, fax 031 321 91 19, sport@journaldujura.ch, www.journaldujura.ch

Publicité: Gassmann Media SA, 135, chemin du Long-Champ, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 344 83 83, fax 032 344 83 53, service@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch

Statistiques: UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au

Was bringt
Hockeyaner-Herzen zum
Schmelzen?

www.bielertagblatt.ch/hockey

Wissen, was läuft



Au cœur de l'action
Le sportif de
votre quotidien



LE QUOTIDIEN DE
VOTRE QUOTIDIEN > www.journaldujura.ch/hockey